

EL TANGO DE MODA

60

cts.

□
Año IV
N.º 141



La estupenda Durán y su Orquesta

SUMARIO MUSICAL

¡FRENÁ EL MOTOR...!

POPULAR TANGO CANCION

CUENTOS VIEJOS

GRAN TANGO MILONGA

NÚMERO EXTRAORDINARIO

Ayuntamiento de Madrid

REDACCIÓN: Rosal, 16

ADMINISTRACIÓN:
Villarreal, 12 y 14

TELÉFONO 31681
Apartado de Correos 356

EL TANGO DE MODA

Las canciones del momento

REVISTA DE MUSICA POPULAR

Barcelona 20 junio de 1931

Aparece los sábados

SUSCRIPCIÓN ÚNICA:

Un año (52 núms.)
20 ptas.

Número suelto: 40 cts.

SOBRE UNA DELACION

En defensa de los maestros y compositores de música de Cataluña

Un hecho insólito se ha producido durante la celebración de la última Junta general ordinaria que, en la Sociedad de Autores Españoles, de Madrid, tuvo lugar los días 5, 6, 8 y 9 del corriente.

Un individuo, de cuyo nombre no queremos acordarnos, atribuyéndose la representación de la Comisión Delegada de Variedades de nuestra capital—Comisión que además de estar dimitida con fecha 13 del próximo pasado mes de mayo, estaba constituida ilegalmente por haber sido nombrada mediante los votos de socios numerarios que no podían votar a causa de no haber firmado su adhesión a los Estatutos Sociales, como se prescribe en el Cap. IX. Art. 39 de los mismos—tuvo a bien aprovechar su asistencia a la indicada Junta para poner en evidencia a los autores y compositores de Cataluña, lanzando contra los dignos compañeros que componen la Comisión Delegada de Ejecución en nuestra Sucursal una acusación gravísima.

El aludido individuo—por cierto, uno de los menos escrupulosos en plagiar o parodiar asuntos de canciones extranjeras en beneficio propio—, se permitió leer en plena Junta un documento demostrativo, según él, de como se falsean las hojas programas en determinados salones de Barcelona. Para corroborar su tesis expuso el caso de que, mientras en las hojas de determinados locales figuraban en 1929, de cada diez títulos, ocho de autores de Madrid y dos de compositores locales, actualmente figuran a la inversa, o sean: ocho de autores de Barcelona y dos de compositores de la capital de España. Deduciendo de lo expuesto que los firmantes de las hojas en nuestra capital confeccionan éstas a su capricho; sin tener en cuenta que, actualmente—y esto lo decimos nosotros—, se editan muchas más composiciones musicales de autores de Barcelona que de autores de Madrid, que apenas editan, y si editan no se reparten sus números en la proporción que los de los autores barceloneses.

Semejante acusación, además de ser inoportuna, entraña una grave ofensa que se infiere a la honradez de los músicos catalanes, tan dignos como los que más, y que de ninguna manera tolerarán un exabrupto semejante, sea quien sea quien lo lance y venga de donde viniere.

La denuncia, que tiene visos de despreciable confidencia policiaca, lanzada por aquel individuo contra los maestros y compositores de música de Cataluña, fué admitida en Junta del día 9 ante numerosos testigos, haciéndose constar en acta a petición de varios socios.

Con ser grave todo ello, no lo es menos lo que se propuso y alcanzó el individuo de marras con aquella delación. Soliviantados los ánimos de algunos socios residentes en Madrid contra sus compañeros de Barcelona, fácil le fué conseguir que aquellos tomaran el absurdo acuerdo de la validez del voto por dele-

gación. Es decir; que para nombrar una Comisión en Cataluña sea necesario contar con los votos de los compañeros del resto de España, cosa ilógica y antinatural, abiertamente en pugna con los deseos de autonomía que animan a todos los autores españoles. Téngase en cuenta que, incluso, el asesor jurídico de la Sociedad de Autores remitió hace pocos días una carta a determinado grupo de autores catalanes manifestando su opinión lógica de que únicamente podían ser válidos los votos de los residentes en Cataluña para el nombramiento de las diversas Comisiones en nuestra Sucursal.

Llamamos la atención a todos los compañeros autores y compositores de nuestra tierra ante la gravedad que entrañan los acuerdos tomados a raíz de aquellas denuncias, atentatorias a la honorabilidad de los compañeros que forman la Comisión Delegada de Ejecución en Barcelona, de la cual es digno presidente el ilustre maestro don Amadeo Vives.

Sólo el despecho, la mala fe y la burricie del denunciante podían hacerle llegar a esos extremos; en que olvidando los más elementales deberes de sociabilidad y de compañerismo, haya tenido que recurrir a una falaz delación para lograr lo que está en pugna contra todo derecho de gentes, contra toda ley y contra toda justicia.

Juzgue la opinión y juzguen nuestros compañeros todos el proceder de aquel individuo—que, afortunadamente para nosotros, no es catalán ¡y apenas si es autor!—y la incomprensible lijereza de los que apoyaron su denuncia.

Contra ella y contra el embozado denunciante, vaya nuestra protesta más sincera y enérgica!

Un grupo de Autores y Compositores de Cataluña.

La Orquesta Durán

Los simpáticos «boys» que bajo la dirección del popular compositor Durán actúan en el Casino San Sebastián, son sobradamente conocidos para efectuar a título de proemio su presentación. La aureola de la popularidad se ha extendido a través del micrófono, y la mágica ciencia del hombre ha fusionado en un círculo de cera, las notas melódicas de la orquesta Durán.

Jazz!... Bullicio!... Estridencia moderna!... Vértigo!... La armonía de la velocidad se expresa, surcando los espacios del progreso y de la evolución. Más tarde el ritmo cadencioso de un vals. Fina melodía!... Sutilidad!... Perfume delicioso de lirio impregnando la atmósfera de cadencia mística. De lo exótico a lo romántico. Toda la amalgama del arte lo fusiona indiscutiblemente la famosa «Orquesta Durán», uno de los más firmes puntales de la «Parlophone» que lleva a diario junto a la playa de moda, el ramillete de sus notas excelsas.

MANUEL ZARAGOZA.



ORQUESTINA TZIGANES OLIMPIA

Notable agrupación musical, cuyas actuaciones en «Radio Club Manresa» y en importantes salones de Cataluña son celebradas con extraordinario éxito.

Rusiñol, pintor poeta...

Avui, a Catalunya,
una ombra amaga el sol.
La mort, que tot ho allunya,
s'emporta en Rusiñol.

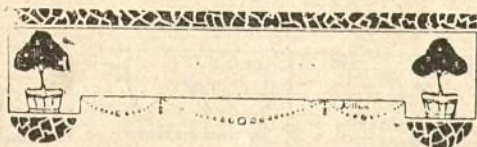
Era el darrer bohemi,
l'artista més gloriós,
que sols volgué per premi,
tenir nostres amors.

¡Rusiñol, pintor poeta
d'adorable excelsitud!
Avui plora nostra terra
per la Glòria que ha perdut.
Però el teu art i el teu record,
esdevenen immortals,
que el teu nom, gravat amb or,
hi ha en el cor dels catalans.

Han dut «Jardins d'Espanya»
llur fama a tots indrets;
i igual glòria acompanya
als drames i sainets.

Ha estat en nostra terra,
l'artista popular;
perxò quan el veu perdre,
el poble el sab plorar.

JOAN SERRACANT.



Ya no suena el bandoneón...

Tango

Mi bandoneón
no suena ya
suspiros ni alegría.
Ahora en un rincón
llorando está
recuerdos de dolor.
Era grande mi cariño
y feliz yo la adoraba,
pues dichosa me miraba
y juraba eterno amor...

Mi bandoneón
feliz cantó
sus notas armoniosas
que a su corazón
siempre creyó
llegaron con pasión.
Pero un día, traicionera,
fomentó mi perdición
y engañándome la ingrata
se burló de mi ilusión.

Y ahora, lleno de pena,
calla el bandoneón,
porque sus tristes notas
rompen mi corazón.
Calla y en su silencio
calma mi deshazón,
mientras para la ingrata
echa iracundo su maldición.

Letra de V. COLLADO.
Música de JAIME PILES.

A la distinguida Orquesta Durán, del Casino San Sebastián. Afectuosamente.
Los Autores.

¡FRENÁ EL MOTOR...!

TANGO
CANCIÓN

Letra y Música de H. GARCERAN y R. LLURBA

PIANO

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right staff is in treble clef and the left staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (p) dynamic marking. The melody is characterized by eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The bass line provides a steady accompaniment with eighth notes and chords.

Fre- náel mo -

tor y oí meacaunmo men to Ha cé el fa vori a que ve nís de ci Ol vi

The second system of the piano accompaniment continues the melody and bass line from the first system. It features a mezzo-forte (mf) dynamic marking. The musical notation includes various chords and melodic lines for both hands.

dás la gua ran ga da que mehi - cis - te cuan do yo tris te en fer mo ca

The third system of the piano accompaniment concludes the piece. It maintains the same musical style and dynamics as the previous systems, ending with a final chord and melodic flourish.

Ayuntamiento de Madrid

i No re cor dás que tú me aban do nas te sin com pa sión te ner pa ra mi



mal Y una noche su pe yo que com prastes un chapó y a bai lar fuis te al



Pi gall y mien tras que en fe bre ci do des de el le cho te lla



ma ba tu no a cu diste pe ro en cam bio otra pe be ta me a ten



dió, E lla vela ba mi sue ño



y con a fán me cui da ba

y tan no ble fué suan he



lo y tan dulce su con sue lo que mi do len cia sa nó.



I

¡Frená el motor y oíme acá un momento.
Hacé el favor... ¿A qué venís?... Decí...
¿Olvidás la guarangada, que me hiciste
cuando yo, triste, enfermo caí?
¿No recordás que tú me abandonaste,
sin compasión tener para mi mal?

Y una noche supe yo
que comprastes un «chapó»
y a bailar... fuiste a Pigall.

II

Y mientras que enfebrecido
desde el lecho te llamaba...
tu no acudiste... pero en cambio
otra pebeta me atendió...
Ella velaba mi sueño,
y con afán me cuidaba...
Y tan noble fué su anhelo
y tan dulce su consuelo
que mi dolencia sanó!

I bis

¡Frená el motor! No quiero oír disculpas
es un error, pedirme ahora el perdón.
De antemano, te perdono, pero arguyo...
que ya no es tuyo mi corazón.
Si te mostrás ahora arrepentida
cansada al fin de aquel mentido amor.
buscar puedes por ahí
pero no vengás a mí
Nunca más. ¡Frená el motor!

(Al II y fin)

Agradeceremos a los señores Directores de Orquesta que siempre que ejecuten la presente obra, se dignen incluirla en las hojas-programas de la Sociedad de Autores Españoles. Gracias anticipadas.

Garcera y Llorba,

Ayuntamiento de Madrid

CUENTOS VIEJOS

GRAN TANGO MILONGA

Música de V. Lomuto

2da vez con sordina

VIOLINES

PIANO

pp

cres

cen

3600

Bando solo

pp

f seco

do

cres

cen

do

mf

ff

Para seguir

fff seco Piano solo

Bandoneones solos

Tutti pp

1ª vez pp todo muy milongueado

2da vez ff

1.

ff

FIN

Ayuntamiento de Madrid

Discos



eléctricos

¡GRANDES EXITOS EN MUSICA ARGENTINA!

CELIA GAMEZ
La nena del café (ZAMBA CRIOLLA)

CARLOS GARDEL
CORAZÓN DE PAPEL - CARTAS VIEJAS
(TANGOS)

ORQUESTA TÍPICA F. CANARO, de Buenos Aires

UN PERICON MAGNÍFICO

SOS MÁS LOCA QUE UN BAGUAL

Pídanlos en todas partes - Reclame audiciones y catálogos.

LAS MEJORES ORQUESTAS DE
JAZZ INTERPRETAN DE UN
MODO ADMIRABLE

Pasa Churrete!...

Letra de

M. ZARAGOZA

y música de

MOLTÓ y SERRET

y

Teodora!...

Letra de

M. ZARAGOZA

y música de

J. MESTRES

■

Dos pasodobles humorísticos!...

: Dos éxitos formidables! :

PRONTO LOS OIRÁ USTED EN
DISCOS

I L D E F O N S O A L I E R

EDITOR DE MÚSICA

Infantas, 19 y 21 = M A D R I D

SUCURSAL EN BARCELONA: Casa WERNER RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 35

Solicite los grandes éxitos de esta editorial:

Vente conmigo — Pasqua Florida — La Orfeonista — Pasa

la serenata — Quien sabe!... — Joffre! — Si te he visto ...

La muller d'en Manelic — La guitarra llora — Senda por

donde se fué... — La noche del tango — Sol de la tarde

Evocación a Sevilla — La barcelonista — Rosarillo, el ban-

dolero — Besos tríos — El chotis de la porte Saint

Martin — Quien da primero — Senti-

miento gallista — La voz

de la guitarra,

etc., etc.